

Klíč k překladovým cvičením

Lekce 1

Cvičení 8

1. Was machst du hier? Wie heißt du? 2. Wo wohnt ihr eigentlich? – Wir wohnen hier. 3. Wo ist Frau Sommer? – Sie ist doch hier. – Hier sind Sie! 4. Was sagen Sie? Kommen Sie auch? – Sie sind sehr neugierig. – Das stimmt. 5. Gehst du zur Straßenbahn? Ich begleite dich. Darf ich? 6. Wer ist das? – Mein Freund aus Düsseldorf. – Wo liegt / ist Düsseldorf? 7. Sie kennen mich. Sie studieren auch Geschichte.

Cvičení 20

- a) 1. Hallo, Heike! 2. Hallo, Marek! Wie geht's? 3. Danke, gut! Gehst du zur Schule? 4. Ja. 5. Ich begleite dich. Darf ich? 6. Natürlich.
- b) 1. Hallo, Eva, was machst du in Prag? 2. Ich studiere doch hier. 3. Und was eigentlich? 4. Medizin. 5. Ja? Mein Freund studiert auch Medizin.
- c) 1. Heike, du studierst doch Geschichte. Kennst du Peter? 2. Nein. Wer ist das? 3. Mein Freund, er studiert auch Geschichte. 4. Kommt / Ist er aus Prag? 5. Nein, aus Düsseldorf. 6. Hier ist er! Mein Freund Bernd. 7. Heike. Freut mich!

Lekce 2

Cvičení 13

1. seine Schwester 2. ihr Haus 3. Ihre / eure Freundin 4. ihre Geschwister 5. meine Tante 6. sein Vater 7. unser Kind 8. dein Bruder 9. ihr Freund 10. Ihre / eure Eltern 11. deine Arbeit 12. mein Name 13. deine Mutter 14. sein Hobby

Cvičení 18

1. Er / Sie ist nicht hier. 2. Ich habe keine Zeit. 3. Treibt Jens / Jens treibt keinen Sport? 4. Sie hat ihn nicht gern. 5. Seine Familie kenne ich nicht. 6. Eva hat doch keinen Bruder. 7. Haben Sie / Sie haben / Habt ihr / Ihr habt kein Hobby? 8. Heute begleite ich dich nicht. 9. Geht ihr / Gehen Sie noch nicht zur Schule? 10. Ihr Bruder arbeitet nicht in Prag. 11. Kommt Peter / Peter kommt nicht? 12. Er hat noch keine Freundin.

Cvičení 30

1. Kennt ihr / Kennen Sie schon meine Familie? 2. Noch nicht? Darf ich sie vorstellen? 3. Ich heiße Alena, (ich) bin 19 (Jahre alt), (ich) studiere Biologie. 4. Mein Vater ist von Beruf Techniker, er ist 49. 5. Die / Meine Mutter arbeitet als Verkäuferin, sie spielt Tennis und schwimmt gern. 6. Ich habe einen Bruder. 7. Er wohnt in Ostrava, (er) ist verheiratet, aber er studiert noch. 8. Eva, meine Schwägerin, ist sehr nett. 9. In Ostrava wohnt auch meine Tante. 10. Sie hat eine Tochter. 11. Meine Cousine ist erst 16, aber sie hat schon einen Freund. 12. Ihr Vater, also mein Onkel, arbeitet auch als Techniker. 13. Unsere Großmutter / Oma und unser Großvater / Opa wohnen in Brno. 14. Wir besuchen sie oft, ich habe sie sehr gern. 15. Das ist also unsere Familie. 16. Findet ihr / Finden Sie sie groß?

man nämlich viel Sport. 10. Hier arbeitet man von acht bis sechzehn Uhr. 11. Dort ist man immer willkommen.

- c) 1. Wie geht es dir? 2. Es geht mir gut. 3. Es ist schon spät. 4. Es ist noch nicht spät. 5. Es klappt nicht immer. 6. Es ist schon 5 Uhr.

Cvičení 25

- b) 1. heute früh / Morgen 2. morgen Nachmittag 3. zu Mittag / mittags 4. am Nachmittag / nachmittags 5. am Abend / abends 6. in der Nacht / nachts 7. am Samstag / Sonnabend 8. mittwochs 9. seit gestern 10. ab morgen 11. in einer Woche 12. in einem Monat 13. vor einem Jahr 14. in zwei Tagen 15. in drei Wochen 16. vor vier Monaten 17. in fünf Jahren

Cvičení 28

1. Was verstehst du nicht? 2. Ich glaube es / das nicht. 3. Vergessen Sie / Vergesst es / das nicht. 4. Frag(e) nach der Straße. 5. Von wem sprechen Sie / sprecht ihr? 6. Hol(e) Brot und Tee. 7. Hoffentlich vergesse ich es / das nicht. 8. Endlich verstehe ich es / das. 9. Sie müssen / Ihr müsst noch nach dem Buch fragen. 10. Sie können / Ihr könnt noch Jana holen.

Cvičení 35

1. Gabi, bist du nicht müde? 2. Doch, wir haben heute nämlich sieben Stunden. 3. Habt ihr auch am Nachmittag / nachmittags Deutsch? 4. Ja. Und ich glaube, ich bin nicht gut vorbereitet. 5. Wir sollen einen Text übersetzen und das ist für mich ziemlich schwierig. 6. Kannst du / Du kannst die Vokabeln nicht? 7. Doch! Ich lerne sie. Aber es klappt nicht immer. 8. Und was macht ihr noch beim Unterricht? 9. Wir lernen die Grammatik, machen Übungen aus dem Lehrbuch oder Hörübungen mit dem Kassettenrecorder, lesen Texte aus dem Internet, manchmal lösen wir auch Rätsel. 10. Der Lehrer stellt uns Fragen und wir antworten. 11. Auf Deutsch? – Natürlich. 12. Könnt ihr / Ihr könnt das schon? Versteht ihr alles? 13. Ja. Oder wir fragen und er sagt es uns noch einmal. 14. Macht es dir Spaß? 15. Ja. Ich will so gut wie unser Lehrer sprechen.

Lekce 5

Cvičení 12

- a) 1. Sie sehen es / das nicht. 2. Sie sieht es. 3. Sie empfehlen es ihnen / ihnen das 4. Er empfiehlt es mir nicht. 5. Sie vergessen es / das nicht. 6. Er vergisst es / das immer. 7. Wann fahren sie nach Hause? 8. Sie fährt um 4 Uhr. 9. Sie nehmen es / das. 10. Sie nimmt es / das nicht. 11. Sie essen viel. 12. Er isst wenig. 13. Sie sprechen gut Deutsch. 14. Sie spricht gar nicht Deutsch. 15. Wohin laufen sie? 16. Er läuft zu uns.
- b) 1. Vergiss es / das nicht! 2. Geh(e) nach Hause! 3. Nehmen Sie / Nehmt die Suppe! 4. Lies es / das! 5. Empfiehl es ihnen! 6. Vergessen Sie / Vergesst das Geld nicht! 7. Frag(e) sie! 8. Nimm es / das nicht! 9. Iss nicht so viel! 10. Sprechen Sie / Sprecht jetzt nicht von ihm! 11. Fahr(e) nach rechts! 12. Sprich doch!

Cvičení 26

1. eine Tasse Tee 2. drei Pfund Kartoffeln 3. Brot mit Wurst 4. ein Pfund Tomaten 5. Kaffee mit Kuchen 6. zwei Glas Rotwein 7. drei Flaschen kaltes Bier 8. drei Flaschen Kognak 9. eine Tasse Kakao 10. 4 Pfund / 2 Kilo Zucker 11. ein Stück Kuchen 12. eine Flasche Milch 13. fünf Brötchen 14. 150 Gramm Käse 15. 250 Gramm Schinken 16. zwei Pfund / ein Kilo Fleisch 17. vier Pfund / zwei Kilo Kartoffeln 18. 116 Kronen 19. 30 Cent

Cvičení 35

1. Diese Gaststätte ist wirklich gemütlich. 2. Steffi und Rolf wollen hier heute zu Abend essen. 3. Steffi hat nämlich Geburtstag, sie wollen ihn also richtig feiern. 4. Gleich finden sie zwei Plätze. 5. Sie bestellen einen Aperitif. 6. Rolf wünscht Steffi alles Gute. 7. Und was bekommt Steffi von Rolf? 8. Ein Buch wie gewöhnlich. 9. Der Ober bringt ihnen die Speisekarte. 10. Steffi will / möchte keine Suppe, sie mag sie nicht. 11. Rolf nimmt (eine) Hühnersuppe, die / sie ist doch gesund. 12. Als Hauptgericht wünscht Steffi Brathähnchen mit Kartoffeln, Rolf Rinderbraten mit Reis. 13. Zum Essen bestellen sie eine Flasche Wein. 14. Steffi mag französischen Wein. 15. Zum Kaffee bestellt Steffi etwas Süßes. 16. Rolf nimmt nichts, er will nicht dick werden. 17. Für das Essen bezahlt Rolf viel, aber er will heute nicht sparen. 18. Geburtstag hat man nicht so oft.

Lekce 6

Cvičení 11

b) 1. Ich habe nur eine halbe Stunde Zeit. 2. Er / Sie kommt erst in einer halben Stunde. 3. Ich warte (schon) seit einer halben Stunde. 4. Ihr Kind ist ein halbes Jahr alt. 5. Eva lernt (schon) seit einem halben Jahr Englisch. 6. In einem halben Jahr wollen sie umziehen.

Cvičení 13

a) 1. die erste Deutschstunde 2. der zweite Monat 3. die dritte Flasche 4. das vierte Zimmer 5. die fünfte Prüfung 6. der zehnte Brief 7. der achtzehnte Geburtstag 8. die zwanzigste Woche 9. der dreißigste Tag
b) 1. der achte Mai neunzehnhundertfünfundvierzig 2. der dreiundzwanzigste Mai neunzehnhunderteinundfünfzig 3. der sechste Dezember neunzehnhundertsechundsiebzig 4. der einunddreißigste Dezember zweitausendeins
c) 1. zwischen sieben und acht (Uhr) 2. nach sechs Uhr 3. zu zweit oder zu dritt

Cvičení 19

1. Die Vase steht auf dem Schrank. 2. Stell sie doch auf den Tisch! 3. Der Stuhl steht am Fenster. 4. Stell ihn lieber ans / zum Sofa! 5. Der Tisch steht an / bei der Tür. 6. Stell ihn neben die Sitzgarnitur! 7. Der Fernseher ist unter dem Tisch. 8. Stell ihn auf den Couchtisch! 9. Geh ins Wohnzimmer! 10. Wer ist im Wohnzimmer? 11. Sie stehen im Flur. 12. Sie wollen nicht in die Küche gehen. 13. Musst du in die Schule gehen? 14. Eva ist heute nicht in der Schule.

Cvičení 26

1. Heike soll im Studentenheim wohnen. 2. Sie muss dort zufrieden sein. 3. Sie soll nur 850 Kronen pro Monat (be)zahlen. 4. Sie soll mit einer Studentin aus Brno zusammen wohnen. 5. Du musst sie kennen. 6. Sie soll dich sehr gut kennen.